

**Совещание Высоких Договаривающихся Сторон  
Конвенции о запрещении или ограничении  
применения конкретных видов обычного оружия,  
которые могут считаться наносящими чрезмерные  
повреждения или имеющими неизбирательное  
действие**

14 September 2012  
Russian  
Original: English

Сессия 2012 года  
Женева, 15 и 16 ноября 2012 года  
Пункт 10 предварительной повестки дня  
Рассмотрение доклада Программы спонсорства в рамках КНО

**Доклад  
Программа спонсорства в рамках КНО**

**Представлено Руководящим комитетом Программы  
спонсорства**

**Введение**

1. Программа спонсорства в рамках КНО была учреждена решением государств-участников в ходе третьей обзорной Конференции (решение 5 Заключительного документа, CCW/CONF.III/11 и приложение IV). Это решение устанавливает общие принципы, основные цели, основные оперативные задачи и основные оперативные процедуры Программы спонсорства. Цели Программы спонсорства состоят в том, чтобы поощрять универсализацию, осуществление и соблюдение Конвенции и ее протоколов. Кроме того, Программа призвана упорочивать сотрудничество, обмен информацией и консультации среди государств-участников.

2. Доклад Руководящего комитета<sup>1</sup> четвертой обзорной Конференции охватывал деятельность Программы спонсорства с момента ее создания в 2007 году до последнего Совещания Группы правительственных экспертов в 2011 году. Настоящий доклад охватывает работу Программы спонсорства за 12 месяцев начиная с 1 октября 2011 года. Кроме того, в докладе содержится отклик на решение четвертой обзорной Конференции:

"... оценить альтернативные способы управления Программой спонсорства, в том числе силами Группы имплементационной поддержки (ГИП) КНО, и представить Совещанию Высоких Договаривающихся Сторон КНО в 2012 году доклад с рекомендациями по управлению Программой спонсорства".

<sup>1</sup> Доклад о Программе спонсорства в рамках КНО, 30 сентября 2011 года, CCW/CONF.IV/7.

## Деятельность Программы спонсорства в рамках КНО

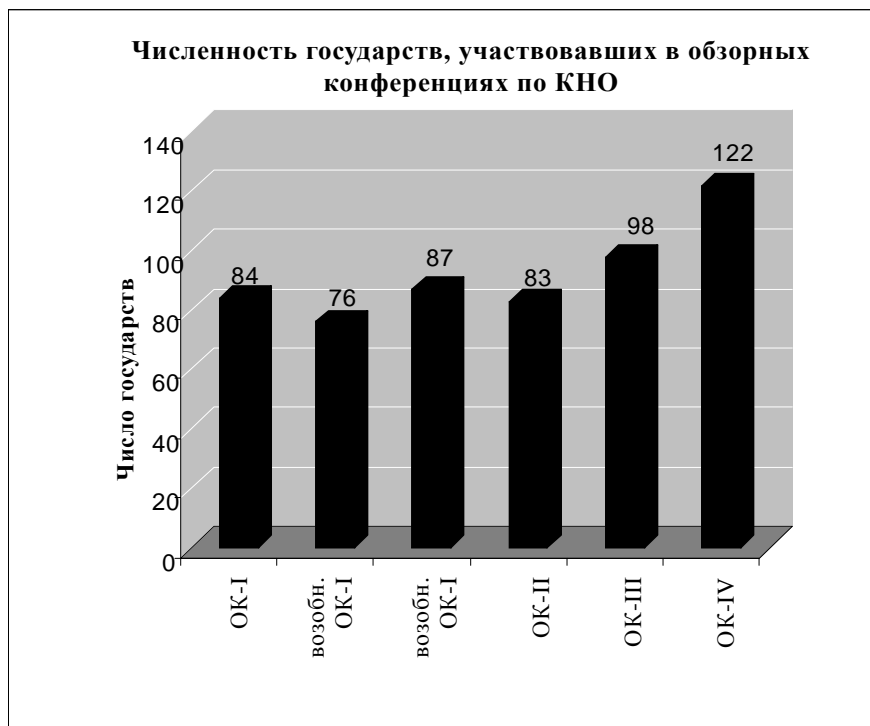
3. За период с 1 октября 2011 года Программа спонсорства финансировала присутствие:

- 18 делегатов на пятой Конференции по Протоколу V, 9 и 10 ноября 2011 года;
- 17 делегатов на тринадцатой Конференции по дополненному Протоколу II (ДП-II), 11 ноября 2011 года;
- 22 делегатов на четвертой обзорной Конференции, 14–25 ноября 2011 года;
- 4 делегатов на Совещании экспертов по минам, отличным от противопехотных мин (МОПП), 2 – 4 апреля 2012 года;
- 14 делегатов на Совещании экспертов по ДП-II, 23 и 24 апреля 2012 года; и
- 14 делегатов на Совещании экспертов по Протоколу V, 25–27 апреля 2012 года.

4. Государства, получившие спонсорскую поддержку, указаны в приложении I.

5. Ключевая цель Программы спонсорства состоит в том, чтобы расширить участие государств в совещаниях по КНО и таким образом интегрировать более широкий спектр взглядов и опыта в работу режима. На первой диаграмме, которая приводится ниже, показана численность делегатов, спонсировавшихся за период с 2007 года. На второй диаграмме показан уровень присутствия государств на первой – четвертой обзорных конференциях. Поддержка Программы спонсорства для обеспечения присутствия делегатов на совещаниях по КНО расширяет общее присутствие и региональное представительство на этих совещаниях.





6. Присутствие спонсируемых делегатов как на конференциях по КНО в 2011 году, так и на совещаниях экспертов в 2012 году позволило им получить общее представление о КНО и ее протоколах, а также уяснить причины для присоединения к ним. В ходе четвертой обзорной Конференции и совещаний экспертов по ДП-II и Протоколу V в нынешнем году для спонсируемых делегатов в обеденное время проводились отдельные семинары. Эти мероприятия проходили под началом Координатора Руководящего комитета. На каждом семинаре г-н Петр Коларов из Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения выступал с презентацией по общему содержанию Конвенции и ее протоколов, вопросам, обсуждавшимся ранее, и по возможным путям присоединения государств к КНО. Спонсируемые делегаты, присутствовавшие на обеденных семинарах в ходе четвертой обзорной Конференции, задали целый ряд вопросов, и было очевидно, что необходимо проделать еще большую работу в плане разъяснения целей и обязательств режима КНО. За период после получения спонсорской поддержки для участия в четвертой обзорной Конференции и конференциях по ДП-II и Протоколу V в 2011 году Бурунди стала Высокой Договаривающейся Стороной КНО и присоединилась к протоколам II и V, а Лаосская Народно-Демократическая Республика присоединилась к Протоколу V.

7. Поддержка для обеспечения присутствия делегатов позволила Координатору Руководящего комитета, мандатариям КНО, координаторам по ДП-II и Протоколу V и Группе имплементационной поддержки КНО наладить контакты с должностными лицами в ряде государств и пропагандировать универсализацию режима. Ряд спонсируемых делегатов были представителями государств, которые имеют лишь ограниченные связи с КНО, и, таким образом, Группа имплементационной поддержки КНО получила важную возможность сформировать намного более широкую сеть контактов. За период с четвертой обзорной Конференции нынешний Координатор Руководящего комитета г-н Артурас Гайлюнас из Литвы направил письма каждому из спонсировавшихся делегатов, ко-

которые присутствовали на четвертой обзорной Конференции и совещаниях экспертов в 2012 году. Г-н Гайлюнас конкретно просил сообщить о прогрессе, достигнутом правительствами тех стран, которые представляли делегаты, в русле присоединения к КНО, или о возникающих проблемах. К каждому письму прилагался полный набор информации о порядке соединения к КНО и ее протоколам. В кулуарах Совещания экспертов по Протоколу V в 2012 году мандатарии и координаторы непосредственно беседовали со спонсируемыми делегатами о присоединении к КНО.

8. Спонсорская поддержка делегатов способствовала обмену информацией и помогала в уяснении того, как различные государства осуществляют обязательства по КНО и с какими проблемами они сталкиваются. Спонсируемые делегаты, которые выступали с презентациями и заявлениями на совещаниях по КНО с пятой Конференции по Протоколу V, указаны в приложении II.

9. Координаторы по Протоколу V провели совещания в составе небольших групп с участием спонсируемых делегатов. Например, "на полях" пятой Конференции по Протоколу V прежний Координатор по общим превентивным мерам г-н Эрик Стейнмиллер из Франции провел совещание в составе небольшой группы, куда входили в основном спонсируемые делегаты, в целях обсуждения приоритетных вопросов для государств в области общих превентивных мер. По итогам этого совещания было решено, что в 2012 году будет рассмотрен вопрос о безопасном хранении боеприпасов. Конкретно по этому вопросу спонсируемый делегат из Демократической Республики Конго, который принимал участие в конференциях по КНО в 2011 году, в 2012 году вновь прибыл на Совещание экспертов по Протоколу V, где он поделился опытом своей страны и осветил проблемы, с которыми она сталкивается. Вторым примером было совещание в составе небольшой группы затронутых государств, которое было проведено в рамках заседания по сотрудничеству и помощи в ходе состоявшегося в нынешнем году Совещания экспертов по Протоколу V и проходило под руководством Координатора по этому вопросу г-на Евгения Лисученко. Эта встреча дала возможность оценить потребности ряда затронутых государств и обсудить вопрос о том, где требуется дальнейшая работа в области сотрудничества и помощи.

10. Финансовые взносы для Программы спонсорства внесли следующие государства: Австралия, Испания, Китай и Турция.

## **Нынешние механизмы управления Программой спонсорства в рамках КНО**

11. После ее учреждения в 2006 году Программой спонсорства руководило Управление по вопросам разоружения, а затем – Группа имплементационной поддержки КНО, а административное управление осуществлял Женевский международный центр по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР). На четвертой обзорной Конференции Высокие Договаривающиеся Стороны согласились со следующей рекомендацией:

"просить ЖМЦГР продолжать управлять Программой спонсорства на основе соглашения между Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (УВР) и ЖМЦГР, конкретизирующего условия сотрудничества".

12. ЖМЦГР в сотрудничестве с Группой имплементационной поддержки КНО согласовал новые условия управления Программой спонсорства. Ранее секретариат формировал Руководящий комитет и от имени Координатора направлял письма государствам-кандидатам, которые приглашались принять участие в Программе спонсорства, и ЖМЦГР отвечал за установление контакта с делегатами и получение их паспортных данных. Теперь порядок изменился: Группа имплементационной поддержки КНО отвечает за определение делегатов, подлежащих спонсированию, и получение их данных. ЖМЦГР продолжает заниматься вопросами организации и управления банковским счетом Программы спонсорства, а также обеспечением проезда, проживания и выплаты суточных для делегатов. Новое соглашение об условиях функционирования Программы спонсорства в рамках КНО приводится в приложении III. Группа имплементационной поддержки КНО составила стандартный бланк для заполнения всеми делегатами, который помогает в организации участия спонсируемых делегатов в совещаниях по КНО. Этот бланк приводится в приложении IV.

13. Одним из аспектов, которые контролируются более тщательно, является предельный срок для добровольных заявок и определения кандидатов. Руководящий комитет должен определить государства-кандидаты, и все добровольные заявки должны быть представлены за шесть недель до совещания по КНО. Имена назначенных кандидатов должны быть представлены в ЖМЦГР за четыре недели до совещания по КНО. Новое соглашение между Группой имплементационной поддержки КНО и ЖМЦГР привело к повышению эффективности организации Программы спонсорства.

### **Дальнейшее управление Программой спонсорства в рамках КНО**

14. В соответствии с решением четвертой обзорной Конференции Руководящий комитет Программы спонсорства рассмотрел альтернативные способы управления Программой. Были обсуждены такие варианты, как передача управления Программой спонсорства Управлению Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения или Программе развития Организации Объединенных Наций. Было решено, что управление Программой спонсорства будет и далее осуществлять ЖМЦГР. Руководящий комитет выразил признательность ЖМЦГР за высокую эффективность и действенность управления Программой.

## Приложение I

### **Государства, получившие спонсорскую поддержку для присутствия на совещаниях по КНО с 1 октября 2011 года по 1 октября 2012 года**

1. Государства, присутствовавшие только на пятой Конференции по Протоколу V, 2011 год: Беларусь.
2. Государства, присутствовавшие только на четвертой обзорной Конференции, 2011 год: Куба, Либерия, Намибия, Перу, Того, Филиппины и Эквадор.
3. Государства, присутствовавшие только на пятой Конференции по Протоколу V и на тринадцатой Конференции по ДП-II: Афганистан и Украина.
4. Государства, присутствовавшие на всех трех конференциях по КНО в ноябре 2011 года: Буркина-Фасо, Бурунди, Вьетнам, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Индонезия, Камерун, Конго, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мозамбик, Нигер, Судан и Эфиопия.
5. Государства, присутствовавшие на Совещании экспертов по МОПП в 2012 году: Камбоджа, Колумбия, Черногория и Эквадор.
6. Государства, присутствовавшие только на Совещании экспертов по ДП-II, 2012 год: Армения и Колумбия.
7. Государства, присутствовавшие только на Совещании экспертов по Протоколу V, 2012 год: Никарагуа и эксперт по оказанию помощи жертвам из Сенегала.
8. Государства, присутствовавшие на обоих Совещаниях экспертов по ДП-II и по Протоколу V, 2012 год: Бангладеш, Беларусь, Демократическая Республика Конго, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Непал, Нигерия, Перу, Сенегал, Украина, Черногория и Южный Судан.

## Приложение II

### **Пятая Конференция по Протоколу V:**

- Афганистан – разминирование;
- Беларусь – разминирование и сотрудничество и помощь;
- Вьетнам – помощь жертвам;
- Гвинея-Бисау – общие вопросы;
- Лаосская Народно-Демократическая Республика – общие вопросы и разминирование;
- Перу – разминирование;
- Судан – разминирование; и
- Украина – разминирование и сотрудничество и помощь.

### **Совещание экспертов по минам, отличным от противопехотных мин (МОПП):**

- Камбоджа – МОПП в Камбодже;
- Колумбия – меры по решению проблемы МОПП и негосударственные субъекты; и
- Эквадор – заявление общего порядка.

### **Совещание экспертов по Протоколу V:**

- Беларусь – разминирование;
- Демократическая Республика Конго – сотрудничество и помощь и общие превентивные меры;
- Лаосская Народно-Демократическая Республика – разминирование, сотрудничество и помощь и помощь жертвам;
- Перу – помощь жертвам;
- Украина – разминирование, сотрудничество и помощь и помощь жертвам;
- Черногория – общие превентивные меры;
- Южный Судан – общие вопросы и сотрудничество и помощь; и
- Эксперт по оказанию помощи жертвам из Сенегала – презентация по подходу Сенегала к удовлетворению потребностей жертв.

### **Совещание экспертов по ДП-II:**

- Армения – универсализация;
- Бангладеш – воздействие самодельных взрывных устройств (СВУ) и предотвращение их использования в Бангладеш;
- Индонезия – дополненный Протокол II и самодельные взрывные устройства;
- Непал – непальское тематическое исследование по СВУ и мерам противодействия;
- Нигерия – тематические исследования по инцидентам с СВУ в Нигерии; и
- Перу – самодельные взрывные устройства – Перу.

## Приложение III

### **Программа спонсорства в рамках Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие (КНО)**

#### **Согласованные руководящие положения по управлению Программой спонсорства в рамках КНО**

1. В соответствии с положениями соответствующего решения третьей обзорной Конференции по КНО об учреждении Программы спонсорства в рамках КНО (CCW/CONF.III/11, часть II, приложение IV) Руководящий комитет Программы спонсорства в рамках КНО, ГИП-КНО и ЖМЦГР договорились о следующем:

#### **Организация и обязанности**

2. Руководящий комитет Программы спонсорства в рамках КНО (Руководящий комитет) состоит из представителей доноров и Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения (ГИП-КНО). Он избирает Координатора. К участию в заседаниях Руководящего комитета будут приглашаться в качестве наблюдателей и советников представители трех региональных групп Организации Объединенных Наций, Китая, назначенный Председатель по КНО и представители Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), и Женевского международного центра по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР). Приглашения будут направляться Координатором Руководящего комитета за две недели до заседания.

3. Представитель ГИП-КНО является ответственным за поддержание контактов с ЖМЦГР. Организатор конференций в Отделе администрации и поддержки и Советник по вопросам политики и внешних связей являются ответственными за поддержание контактов в рамках ЖМЦГР для целей управления Программой спонсорства в рамках КНО.

4. Техническое управление Программой спонсорства в рамках КНО поручается ЖМЦГР. ЖМЦГР будет предоставлять спонсируемым участникам следующие услуги:

- заказ и выдача авиабилетов от ближайшего аэропорта страны проживания делегата до Женевы;
- бронирование проживания в Женеве или в районе Женевы в гостинице, определенной ЖМЦГР, на срок проведения конференции. В стоимость проживания входят стандартный одноместный номер, завтрак и сборы;
- выплата пособий для покрытия расходов (обед и ужин) спонсируемым делегатам;

- при необходимости – предоставление сопроводительного письма к заявлению делегата на получение визы (участник должен представить Организатору конференций ЖМЦГР сканированную копию своего паспорта).

## **Целевой фонд**

5. ЖМЦГР управляет Целевым фондом Программы спонсорства в рамках КНО согласно настоящим руководящим положениям и соответствующим решениям Высоких Договаривающихся Сторон КНО.

6. Все финансовые взносы, предназначенные для Программы спонсорства в рамках КНО, переводятся на отдельный банковский счет "Целевой фонд Программы спонсорства в рамках КНО". ЖМЦГР обеспечивает четкую идентификацию взносов.

7. Ко всем расходам применяется система внутреннего контроля ЖМЦГР. "Целевой фонд Программы спонсорства в рамках КНО" подлежит ежегодной проверке, проводимой независимой аудиторской компанией.

8. Реквизиты банковского счета Целевого фонда:

- владелец банковского счета: Centre international de déminage humanitaire
- наименование банковского счета: CCW Sponsorship Programme
- назначение платежа: "Project 9308"
- банк: UBS Geneva, P.O. Box 2600, CH-1211 Geneva 2
- номер счета: 0240-FP102368.2
- IBAN: CH 48 00 240 240 FP 102 36 82
- SWIFT-код: UBS W CH ZH 80A

9. На этом банковском счете должны отражаться заработанные проценты и уплачиваемые сборы по этому счету. В случае ликвидации Руководящий комитет соберется для принятия решения относительно использования остающихся средств.

## **Порядок распределения спонсорской поддержки**

10. Руководящий комитет принимает решение о бенефициарах Программы спонсорства в рамках КНО за шесть недель до совещаний по КНО. ГИП-КНО будет связываться с правительством или организацией-бенефициаром и выяснять фамилию, имя и прочую информацию для установления контакта с назначенным лицом. ГИП-КНО будет также информировать заявителей в случае отрицательного ответа.

11. Индивидуальные запросы потенциальных бенефициаров на спонсорскую поддержку должны направляться Координатору Руководящего комитета по меньшей мере за шесть недель до начала совещаний. Запросы, адресованные в ЖМЦГР, будут переданы Координатору.

12. ГИП-КНО будет передавать фамилию, имя и прочую информацию для установления контакта с назначенным лицом в ЖМЦГР за четыре недели до соответствующего мероприятия по КНО для принятия последующих мер. Если этот срок не соблюдается, визовые процедуры могут не позволить участникам

присутствовать на совещании. Кроме того, позднее бронирование может повысить уровень затрат (авиабилеты, проживание).

13. Если совещание по КНО приурочено к другому совещанию, охватываемому другой программой спонсорства под управлением ЖМЦГР, ЖМЦГР будет координировать участие и содействовать распределению расходов.

### **Расходы, покрываемые спонсорской поддержкой**

14. В связи с пунктом 4 i)–ii) решения, касающегося учреждения Программы спонсорства в рамках КНО, из средств, перечисленных в Целевой фонд, будут покрываться следующие расходы:

- a) транспорт:
  - самолет: ЖМЦГР организует наиболее затратноэффективный перелет эконом-классом от ближайшего аэропорта страны проживания делегата до Женевы и обратно;
  - местный транспорт: проезд от аэропорта до гостиницы и обратно. Субсидия будет составлять 70 шв. фр. на период проведения совещания;
- b) проживание:
  - по возможности, ЖМЦГР организует проживание в гостинице по льготным тарифам. Проживание будет включать одну ночь до начала совещания и будет заканчиваться в ночь после последнего дня совещания, если только сроки авиарейсов не отличаются от этих дат. В финансирование не включаются и не подлежат возмещению расходы на телефон, мини-бар, прачечную или иные надобности;
- c) питание:
  - завтрак включен в стоимость проживания в гостинице;
  - обед: 35 шв. фр.;
  - ужин: 50 шв. фр.;
- d) визовые сборы:
  - швейцарские власти обычно выдают участникам бесплатные визы для официальных визитов. Если это окажется невозможным или если делегату потребуются транзитная виза, то расходы будут возмещаться по предъявлении квитанции;
  - любые другие расходы будут покрываться лишь на основе конкретных решений Руководящего комитета в соответствии с основными целями и оперативными задачами Программы спонсорства в рамках КНО.

### **Отчетность**

15. ЖМЦГР будет информировать Руководящий комитет Программы спонсорства в рамках КНО о финансовом положении Целевого фонда Программы спонсорства в рамках КНО перед каждым совещанием. ЖМЦГР будет пред-

ставлять Руководящему комитету финансовый отчет не позднее чем через три месяца после завершения каждого спонсируемого мероприятия в рамках КНО.

16. ЖМЦГР будет представлять Руководящему комитету ежегодный оперативный отчет и предоставлять заключение квалифицированного аудитора относительно Целевого фонда Программы спонсорства в рамках КНО.

17. Координатор Руководящего комитета на основе консультаций с ЖМЦГР будет представлять совещаниям Высоких Договаривающихся Сторон КНО ежегодный доклад за предшествующий год.

### **Заключительные положения**

18. Любые случаи споров между спонсируемыми участниками и ЖМЦГР будут представляться Координатору Руководящего комитета на арбитраж и решение.

19. Любые случаи споров между Руководящим комитетом и ЖМЦГР будут представляться Председателю Совещания Высоких Договаривающихся Сторон КНО на арбитраж и решение.

20. Настоящие руководящие положения могут быть в любое время скорректированы по взаимному согласию Руководящего комитета, ГИП-КНО и ЖМЦГР.

Женева, 23 апреля 2012 года

<i>За Руководящий комитет</i>	<i>За ГИП-КНО</i>	<i>За ЖМЦГР</i>
Г-н Артурас Гайлюнас, Координатор	Г-н Бантан Нугрохо, Руководитель	Г-н Стефан Юзи, Посол Директор

## Приложение IV

### Официальный бланк для участия в Программе спонсорства и совещаниях в рамках КНО

Название страны: .....

    Фамилия: .....

        Имя: .....

Звание или должность: .....

Название государственного учреждения: .....

Официальный адрес: .....

.....

    Номер телефона: .....

        Номер факса: .....

Адрес электронной почты: .....

Фамилия и имя, как указано в паспорте: .....

Номер паспорта, дата окончания срока действия и место выдачи: .....

.....

Имеется ли уже у Вас шенгенская виза? ☐ Да ☐ Нет

Название совещаний в рамках КНО и даты присутствия: .....

.....

.....

---